

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๒๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕
ผู้ปฏิบัติงาน นางสาวสมสกุล ลิขนะจุล
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ (ภาษาเยอรมัน)
กลุ่มงาน ภาษาสเปน เยอรมัน และอาหาร

ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี

การให้ประชาชนมีส่วนร่วมในโครงการขนาดใหญ่มากขึ้น (หมวดการเมือง)

คณะรัฐมนตรีได้ลงมติเกี่ยวกับการออกร่างกฎหมายพัฒนาการมีส่วนร่วมของประชาชนและการวางมาตรฐานด้านกระบวนการอนุมัติแผนงานซึ่งโดยรวมจะเป็นไปได้ง่ายขึ้นและเร่งรัดมากขึ้น

ในการสร้างหรือรื้อถอนสนามบิน หรือโครงการสาธารณูปโภคขนาดใหญ่อื่นๆ ภาคประชาชนควรได้รับข้อมูลล่วงหน้า ดังนี้

๑. จุดประสงค์การดำเนินงาน
๒. ปัจจัยความเป็นไปได้และ
๓. ผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นโดยสังเขป

ประชาชนควรได้รับโอกาสในการแสดงความคิดเห็นและโต้แย้งต่อแผนงานโครงการดังกล่าวได้ โดยควรให้มีการประสานกับหน่วยงานเจ้าของโครงการ สำหรับผลการตอบรับต่อแผนอนุมัติดังกล่าวจะแจ้งต่อหน่วยงานที่รับผิดชอบนั้น ๆ

“การมีส่วนร่วมของสาธารณชนล่วงหน้า” นี้ ควรระบุในมาตรการปกครอง กล่าวคือ ในกฎว่าด้วยกระบวนการการอนุมัติแผนงานหรือการให้ความเห็นชอบ แต่จนถึงปัจจุบัน ประชาชนมักจะมีส่วนเกี่ยวข้องต่อเมื่อโครงการได้สิ้นสุดลง

นอกจากนี้ ยังให้หน่วยงานด้านการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมซึ่งเป็นที่ยอมรับมีส่วนร่วมเกี่ยวข้องในกระบวนการดังกล่าวด้วย

โครงการขนาดใหญ่ หมายถึง แผนงานใดๆ ที่กำหนดให้มีการวางแผนงานเป็นระยะเวลานาน และมีผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมรอบข้างทันที เช่น มลภาวะทางเสียง กลิ่น หรือการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิศาสตร์ทางธรรมชาติ โดยสภาพทางภูมิศาสตร์ดังกล่าวนี้ มิได้มีนัยเพียงต่อเฉพาะสถานที่นั้นๆ เท่านั้น แต่ยังรวมถึงการดำเนินการ เช่น การจัดหาสิ่งของแก่สถานที่อื่นเป็นสำคัญ โครงการขนาดใหญ่ดังกล่าวนี้บ่งชี้ถึงความถึงความถึงโครงการสาธารณูปโภคต่าง ๆ เช่น ทางด่วน ทางรถไฟ ท่าเรือและสนามบิน รวมถึงโครงการสาธารณูปโภคที่ต้องใช้พลังงาน เช่น งานก่อสร้าง การวางสายไฟฟ้า ให้นำรวมในโครงการขนาดใหญ่ด้วย

ที่มาของข่าว <http://www.bundesregierung.de/Content/DE/Artikel/2012/02/2012-02-29%20-Planfeststellungsverfahren-Kabinett.html>

ผู้ตรวจทาน นายชัยวัฒน์ สืบสันติวรพงศ์ นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ